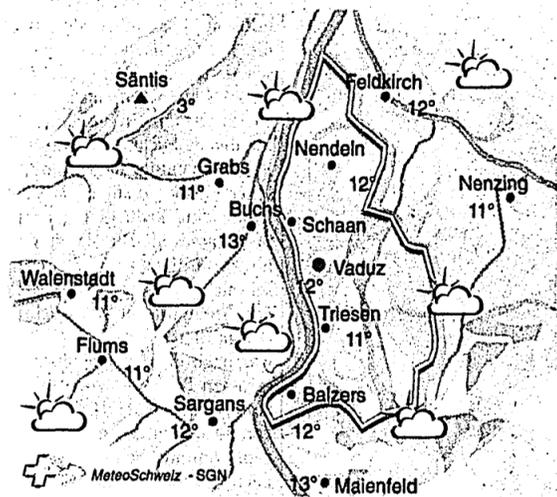


# Nur noch zum Teil sonnig

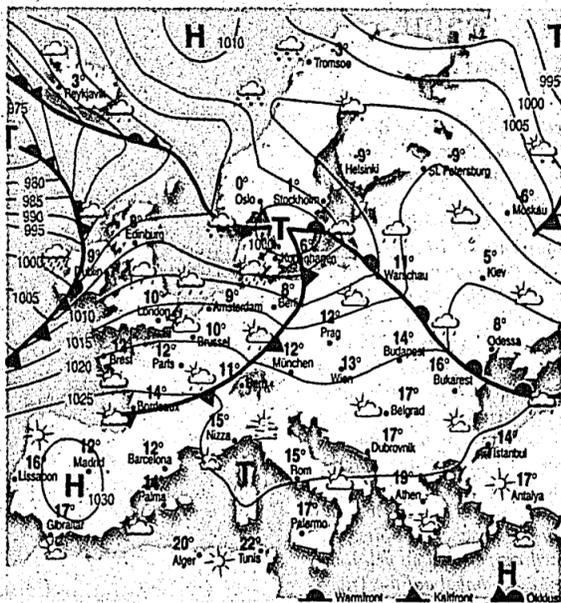


### Prognosen

Der Hochdruckeinfluss schwächt sich vorübergehend ab und eine schwache Kaltfront, die bei ihrer Ostverlagerung über Mitteleuropa auseinandergerissen wird, erfasst mit ihrem südlichen Ausläufer den Alpenraum. Nur noch zeitweise sonnig, auf der Alpennordseite ab Mittag meist stark bewölkt und etwas Regen, Schneefallgrenze um 1500 m.

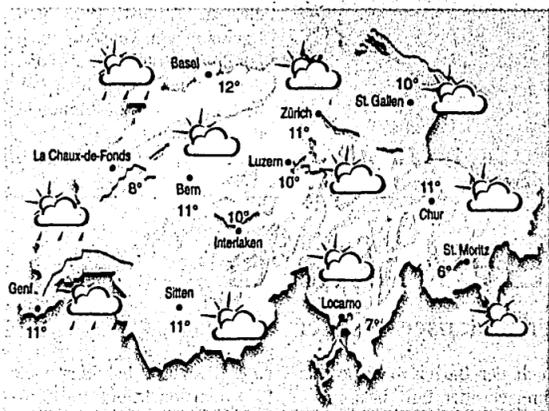
### Voraussichten

Im Allgemeinen sonnig und vor allem in den Bergen sehr mild. Am Freitag und Sonntag besonders im Norden zeitweise ausgedehnte Wolkenfelder und vorübergehend weniger mild.



### WETTERAUSSICHTEN

Freitag	Samstag	Sonntag	Montag
11°	13°	12°	13°



### GESTERN 13 UHR

Vaduz	leicht bewölkt	14°
Schweiz		
Basel	stark bewölkt	13°
Genf	stark bewölkt	10°
Locarno	stark bewölkt	4°
Sitten	schön	11°
Zürich	schön	10°
Österreich		
Wien	schön	16°
Innsbruck	stark bewölkt	6°
Salzburg	schön	11°
Graz	schön	11°
Bregenz	schön	7°

### SONNE

Sonnenaufgang 7.53 Uhr  
Sonnennuntergang 17.27 Uhr

### MOND

Mondaufgang 20.48 Uhr  
Monduntergang 9.42 Uhr

### SCHADSTOFFE

NO<sub>2</sub> (Stickstoffdioxid) 62 (Grenzwert = 80)  
O<sub>3</sub> (Ozon) 10 (Grenzwert = 120)

### TEMPERATUR

0°  
2000 m

### GESTERN 13 UHR

Europa		
Amsterdam	stark bewölkt	11°
Athen	schön	17°
Belgrad	schön	16°
Berlin	stark bewölkt	12°
Brüssel	stark bewölkt	12°
Budapest	schön	12°
Hamburg	stark bewölkt	11°
Helsinki	stark bewölkt	-7°
Istanbul	schön	13°
Las Palmas	schön	21°
Lissabon	stark bewölkt	13°
London	stark bewölkt	13°
Madrid	stark bewölkt	13°
Moskau	Schneefall	1°
München	schön	12°
Oslo	stark bewölkt	-8°
Palma	stark bewölkt	8°
Paris	stark bewölkt	12°
Prag	leicht bewölkt	12°
Reykjavik	leicht bewölkt	0°
Rom	stark bewölkt	14°

### REKLAME

**theater am kirchplatz**  
Schaan/Liechtenstein

Do, 31. 1. - Sa, 2. 2., 20.09 h, TaK  
**acapickels**  
«Die Home-Story» **AUSGEBUCHT!**

Do, 7., Fr, 8. 2., 20.09 h, TaK  
**Stage TV**  
von und mit Romano Carrara und dem Duo Scacclapensieri!

Fr, 15., Sa, 16. 2., 20.09 h, TaK  
**Bernhard Ludwig**  
Anleitung zum sexuellen Frust

Sa, 17., - Do, 21. 2., 20.09 h, TaK  
**Jörg Schneider**  
«Fix und fertig»

www.talk...immer aktuell!  
Vorverkauf Mo-Fr, 10-18 Uhr  
Telefon (00423) 237 59 69  
Fax (00423) 237 59 61

### IMPRESSUM

Herausgeber: Presseverein Liechtensteiner Volksblatt.  
Geschäftsleitung Verlag: Dani Sichel, Martin Frommelt.  
Chefredaktor: Martin Frommelt  
Stv. Chefredaktoren: Siegfried Elkuch (Produktionsplanung/Informatik), Manfred Öhri (Redaktion)  
Redaktion: Politik: Martin Frommelt, Doris Meier, Manfred Öhri.  
Land und Leute: Janine Köpfl, Rebecca Marogg, Manuela Schädler.  
Wirtschaft: Wolfgang Zechner  
Kultur: Gerolf Hauser (als freier Mitarbeiter).  
Sport: Robert Brüstle, Robert Nutt, Heinz Zöchbauer.  
Technischer Redaktionsdienst: Siegfried Elkuch, Walter Nigg.  
Fotojournalist: Paul Trummer.  
Beilagen: Mario Heeb.  
E-Mail-Redaktion: redaktion@volksblatt.li.  
Redaktionssekretariat: Martina Bledermann und Ursula Büchel (Tel. +423 237 51 61).  
Desktop Publishing: Markus Marxer, Sonja Schatzmann, Klaus Tement, Judith Walser.  
Marketing: Hubert Biedermann, Michèle Ehlers.  
Kundenberatung Inserate: Manfred Bildstein, Ernst Nagiller, Gabby Schädler.  
Inseratenannahme/Empfang: Daniela Porzio, Diana Benz; Tel. +423 237 51 51. Fax: +423 237 51 66. ISDN: +423 237 51 09.  
E-Mail-Inserateverkauf: inserate@volksblatt.li.  
Abonnementdienst: Daniela Florio. Tel. +423 237 51 41.  
E-Mail-Aboverwaltung: abo@volksblatt.li.  
Adresse von Redaktion und Verlag: FL-9494 Schaan, Feldkircher Strasse 5. Tel. +423 237 51 51. Redaktionssekretariat: Telefon +423 237 51 61.  
Telefax Redaktion/Verlag: Tel. +423 237 51 55.  
Telefon Sportredaktion: +423 237 51 71.  
Internet: http://www.volksblatt.li.  
ISDN: +423 237 51 08  
Abonnement: Inland und Schweiz jährlich CHF. 189.-; halbjährlich CHF. 99.-; vierteljährlich CHF. 56.-.  
Für das weitere Ausland: Inlandtarife plus Auslandspost. Bestellungen bei allen Postämtern oder beim Verlag in Schaan.  
Anzeigenannahmeschluss: Jeweils am Vortag um 11.00 Uhr, für die Montagsausgabe am Freitag um 11.00 Uhr.  
Ausser Stelleninserate: Für die Samstagausgabe, Mittwoch um 8.00 Uhr und Stelleninserate für Dienstag und Freitag um 8.00 Uhr.  
Anzeigenannahme: Für das Inland: Verwaltung Schaan. Für die Schweiz und das übrige Ausland: Publicitas AG, Sarganserstrasse 9, 8887 Mels, Tel. 081 / 723 55 75, Fax: 081 / 723 70 18.  
Anzeigenpreise: Einspaltige Millimeterzelle (25 mm) 74 Rappen, Mindesttarif für Kleininserate CHF. 30.- netto; Stelleninserate: 77 Rappen. Grossauflage (Do): 99 Rappen; Textreklamen, Innenseiten (54 mm) 235 Rappen. Reklame Grossaufgabe 295 Rappen. Reklame Titelseite 399 Rappen, Grossaufgabe 499 Rappen.  
Beilagen: Nach Anfrage. Verbund Südostschweiz  
Verlag «Liechtensteiner Volksblatt», FL-9494 Schaan (Telefon +423 237 51 51).

### VOLKSBLATT-TAGESRÄTSEL

Gewebe aus feuerfestem Mineral	Araber-mantel Kosmos, Universum	Vorname Picassos	eh. Äthiop. Fürst albanische Hauptstadt	Hunderrasse
naus-fischer Dichter, 1957	Verbrechen Söldnertruppe	Stadt in Japan gewalttätiger Bewegung		
1957	Sternbild Babeset-schaft (Abk.)	Gehelmdienst der USA		
glatter Stock	Straf-wirkung poet. Hum-melraum	Regal für eine Stere-anlage		
Adria-nel	Straf in Spanien Gewebe-art	Spöttelei russische Währung	altsemit. Gott unauflöslicher Witz	
König von Israel zur ZL d. Elias	Apoteker-gewicht neuer Name Chys	frz.: Gold chem. Z. für Thaum		
Eier-luchen Gängs-verzierung				

**Rätsel vom Vortag**

R W K G O  
L A I E M O B R I N E  
D A N I A H E F O Z  
O E D H A S S P  
O S A T Y E I O  
P A R A L E L E R  
R U N D E R I T T  
E P O T  
A E R I A E I  
I L L O P E N  
E I T T I N G

## Historisches Kalenderblatt

Am 31. Januar, im Jahr 2002 der 31. Tag und ein Donnerstag, wurden im Laufe der Geschichte folgende Ereignisse verzeichnet:

1747 - Das Londoner Lock-Hospital, die erste Spezialklinik für Haut- und Geschlechtskrankheiten, wird eröffnet.  
1817 - Im Theater an der Wien wird Franz Grillparzers Drama «Die Ahnfrau» uraufgeführt.  
1907 - Die russischen Truppen beginnen mit dem Abzug aus der Mandchurei.  
1922 - Walter Rathenau wird zum Reichsaussenminister ernannt.  
1942 - Grossbritannien erkennt mit dem abessinisch-britischen Vertrag die Unabhängigkeit von Abessinien (Äthiopien) an.

1947 - Die jugoslawische Regierung beschuldigt den Vatikan in Rom: Der Kirchenstaat soll NS-Kriegsverbrecher verstecken und heimlich nach Südamerika schleusen.  
1962 - Kuba wird aus der Organisation Amerikanischer Staaten (OAS) ausgeschlossen.  
1967 - Die Bundesrepublik und Rumänien nehmen diplomatische Beziehungen auf.  
1977 - In Paris wird das Kunst- und Kulturzentrum «Georges Pompidou» (Centre Pompidou) eröffnet.  
1982 - Bei Salzburg geraten 18 Teilnehmer eines Skikurses aus Berchtesgaden unter eine Lawine, 13 kommen ums Leben.

1992 - Erstmals in der Geschichte der UNO versammeln sich in New York die Staats- und Regierungschefs der 15 Mitglieder des Weltsicherheitsrates zu einem Gipfeltreffen.

**Geburtstage:**

- Franz Schubert, österr. Komponist (1797-1828)
- Kenzaburo Oe, japan. Schriftsteller (1935-)
- Philip Glass, amerik. Komponist/Musiker (1937-)
- Daniel Goeudevert, franz. Industriemanager (1942-)

**Todestage:**

- Otto Dibelius, dt. ev. Theologe (1880-1967)
- Martin Held, dt. Schauspieler (1908-1992)

# kinoh heute

**Schlosskino Balzers**  
Premiere tägl. 20.30; Sa+So 14.00 Fr+Sa Nocturne 23.00  
Penélope Cruz und Tom Cruise in **VANILLA SKY**  
„Ein bestens unterhaltender, erotischer Thriller.“ New York Times  
studio: tägl. 18.00 Original Ekt J14  
Ein umwerfendes Frauengespann - in einer britischen Kriminalkomödie mit Witz und Tempo  
**HIGH HEELS & LOW LIVES**  
Ab 7. Februar: Cool und ungemein schräg **DIE MONSTER AG**  
00423 3841266

**KIWI** Kino Treff Werdburg  
Telefon 081 771 60 70

TREFF 1 Ugl. 20.00 Fr + Sa 22.30 Sa/So 14.30  
Sa + So 17.00 (ab Di Ugl. 14.30)  
**OCEAN'S ELEVEN**  
Deutsch, A-Kat. J 12 4. Woche

TREFF 2 Ugl. 20.00 Fr/Sa 22.45  
**VANILLA SKY**  
Deutsch, A-Kat. J 12 CH-Premiere

TREFF 2 Sa/So 14.30 + 17.00 (ab Di Ugl. 14.30)  
**MOMO**  
Deutsch, A-Kat. K 6 2. Woche

TREFF 3 Ugl. 20.00 Fr/Sa 22.30 Sa/So 14.30 +  
17.15 (ab Di Ugl. 14.30)  
**IM FADENKREUZ - ALLEIN GEBEN**  
ALLE  
Deutsch, A-Kat. E CH-Premiere

TREFF 4 Ugl. 20.00 (ausser Mi) Fr/Sa 22.00 Sa/So  
14.30 + 16.00 (ab Di Ugl. 14.30 + 16.00)  
**DIE FREIHEIT**  
Ein Film über die meisten Komponisten des  
Rheins. Des Erstlingswerk vom Filmemacher  
Kuno Bont.  
Dialekt, A-Kat. J 12 Premiere!

TREFF 4 Der besondere Film  
Sa 22 + So 3.22 um 17.00  
**LA STANZA DEL SOGLIO**  
Deutsch A-Kat. J 12  
Kino-Tel. 0900 900 998

**Kino VADUZ** +423 232 12 18

Tägl. 20.15  
**«LORD OF THE RINGS - HERR DER RINGE»**  
gigantische, grandiose TOLKIEN-Verfilmung  
E/d/f - ab 14 J

**KIWI** Castels, Sargans  
Telefon 081 723 16 61

**CH-Premiere Tägl. 20.00 (ausser Mi)**  
Fr/Sa 22.45, Uhr  
**VANILLA SKY**  
mit Tom Cruise, Cameron Diaz.  
Deutsch gesprochen. A-Kat J-14

**Sa/So/MI 14.30 Uhr**  
**ATLANTIS**  
Das Geheimnis der verlorenen Stadt  
Deutsch gesprochen. A-Kat K 8

**Der besondere Film**  
Samstag und Sonntag 17.00 Uhr  
**EU, TU, ELES - Darlenes Männer.**  
Andrucha Waddingtons wunderbar lebensfrohe  
Liebeskomödie aus Brasilien steckt voller Hum-  
mor und Leidenschaft und feiert in Südamerika  
grosse Publikumserfolge. Musik: Gilberto Gil.  
Port. d/f Titel A-Kat J 14  
Kinoprogramm: Tel. 0900 900 998